

**Kode der Ausschreibung****AOV/SUA-SF 030/2016****Erkennungskode CIG:****Los 1: 6732583F3C****Los 2: 6732595925****Los 3: 6732599C71****Los 4: 6732617B4C****Los 5: 6732623043****Los 6: 6732629535****Los 7: 6732639D73****Einheitskode CUP:****B42E06000210003****Erläuterungsanfragen Nr. 35 - 38****Frage Nr. 35**

Los Nr. 6 - Position 112 - Sonnenschutzrollo
h 3,95 m

Die Anforderung ist „Vorhang mit Bewegung sowohl manuell durch Kettenzug als auch mechanisch motorisiert und mit Fernbedienung“, sind sie sicher, dass dies im Handel erhältlich ist? Entweder Kettenzug oder Motor - nicht beides

Position 080 - Flächenvorhang - Ich kann nicht verstehen, um welchen Typ Vorhang es sich handelt, ist es möglich, ein Schema oder ein Foto eines ähnlichen Artikels zu erhalten?

Antwort Nr. 35

Position 112: Das beschriebene Produkt existiert im Handel. Wichtig ist, dass der Vorhang auch bei Ausfall des Motors bewegt werden kann.

Zum besseren Verständnis der Position 080 Flächenvorhang werden **neun** Fotos eines ähnlichen Produktes beigelegt.

Codice gara**AOV/SUA-SF 030/2016****Codice CIG:****lotto 1: 6732583F3C****lotto 2: 6732595925****lotto 3: 6732599C71****lotto 4: 6732617B4C****lotto 5: 6732623043****lotto 6: 6732629535****lotto 7: 6732639D73****Codice CUP:****B42E06000210003****Chiarimenti n. 35 - 38****Domanda n. 35**

Lotto n° 6 - Cod 112- tenda a rullo oscurante H 3,95 m
La richiesta é "tenda con movimento a catena e motore a interruttore e telecomando" , siete certi che in commercio esista? - O catena oppure motore - no entrambe

Cod 080 - Tenda a pannelli - Non riesco a comprendere il tipo di tenda, é possibile uno schema o una foto di un articolo simile.

Risposta n. 35

Cod. 112: In commercio esiste il prodotto descritto. L'importante è poter movimentare correttamente la tenda in caso di rottura del motore.

Per una migliore comprensione della voce 080 tenda a pannelli, si allega n. **9** foto di un prodotto simile.

**Frage Nr. 36**

Wir haben am 09.08.2016 die Mitteilung erhalten, dass die Frist zur Angebotsabgabe auf den 14.09.2016 verschoben wurde. Zu diesem Zeitpunkt wurden die Bürgschaftsurkunden bereits gemacht, deshalb steht als Termin für die Angebotsabgabe der 29.08.2016 drauf. Müssen die Bürgschaftsurkunden neu gemacht werden, oder können wir diese für die Abgabe der Angebote verwenden?

Antwort Nr. 36

Laut Ausschreibungsbedingungen S. 32 muss die Sicherheitsleistung eine Gültigkeitsdauer von 240 Tagen ab **aktueller** Frist zur Einreichung der Angebote haben. Sollte dies nicht gewährleistet sein, so muss die Bürgschaftsurkunde integriert/abgeändert werden.

Frage Nr. 37

- Ist beim 4. Los (Lieferung von Stehlampen) das Liefern eines Musterstücks notwendig?
- Müssen für die Abgabe eines Angebots verschiedene Zahlungen geleistet werden?

Domanda n. 36

In data 09.08.2016 ci è stato comunicato che il termini per presentare offerte è stato spostato al 14.09.2016. A tale momento sono già stati fatta le scritture di garanzia con il termine del 29.08.2016. Si devono rifare le scritture di garanzia o possono essere usati al fine di presentare offerta?

Risposta n. 36

Ai sensi del disciplinare di gara, pagina 32, la garanzia deve avere una durata di validità pari a 240 giorni decorrenti dal termine **attuale** di scadenza della presentazione delle offerte. Se il predetto non è garantito, la scrittura di garanzia deve essere integrata/modificata.

Domanda n. 37

- È necessaria per il lotto 4 (fornitura lampada a stelo) la fornitura di un campione?
- Devono essere effettuati vari pagamenti ai fini della partecipazione alla gara?

**Antwort Nr. 37**

- Gemäß Ausschreibungsbedingungen S. 42 und ff muss sich das technische Angebot für Loses 4 aus folgenden zusammensetzen:

Kriterium 01 - Technische und funktionelle Produkteigenschaften

Es muss eine Stehleuchte der Position Nr. 026 als Muster abgegeben werden, sowie technische Datenblätter mit Informationen zu Konstruktion, Materialien, spezifischen Eigenschaften auf insgesamt maximal 10 Seiten im Hochformat DIN A4.

Kriterium 02 - Garantieleistungen

Auf einer Seite im Hochformat DIN A4 ist eine Erklärung über die Dauer der Garantie abzugeben.

Kriterium 03 - Organisation der Lieferung

Es ist ein Bericht auf maximal 2 Seiten im Hochformat DIN A4 mit maximal 25 Zeilen und Schriftgröße mindestens 10 abzugeben.

Die Abgabemodalitäten der Muster und der technischen Dokumente werden in den Ausschreibungsbedingungen geregelt.

- Als Gebühr für die Teilnahme am Ausschreibungsverfahren muss gemäß Ausschreibungsbedingungen S. 35 eine Zahlung an ANAC erfolgen. Das Ausmaß der Zahlung hängt vom Ausschreibungsbetrag jedes einzelnen Loses ab und ist auf S. 35 der Ausschreibungsbedingungen entnehmbar.

In den vom Gesetz und den Ausschreibungsbedingungen verlangten Fällen müssen die entsprechenden Dokumente mit einer entsprechenden Stempelmarke versehen sein.

Risposta n. 37

- Ai sensi del disciplinare di gara, pagina 42 e ss l'offerta tecnica per il lotto 4 deve essere composto da:

Criterio 01 - Caratteristiche tecniche e funzionali del prodotto

Deve essere consegnata una lampada a stelo della voce n. 026 come campione, e schede tecniche con informazioni su costruzione, materiali e caratteristiche specifiche su complessivamente al massimo 10 facciate in formato DIN A4 verticale.

Criterio 02 - Prestazioni di garanzia

Su una facciata in formato DIN A4 è da consegnare una dichiarazione sulla durata della garanzia

Criterio 03 - Organizzazione della fornitura

Deve essere consegnata una relazione su al massimo 2 facciate in formato DIN A4 verticale con al massimo 25 righe e altezza minima caratteri 10.

Le modalità di consegna del campione e dei documenti tecnici vengono regolati nel disciplinare di gara.

- Ai sensi del disciplinare di gara, pag. 35, al fine di partecipare all'appalto si deve versare un contributo ad ANAC. L'importo del versamento dipende dell'importo a base d'asta del singolo lotto ed è definito a pagina 35 del disciplinare di gara.

Nei casi previsti dalla legge o dal disciplinare di gara i corrispettivi documenti devono essere muniti di una corrispondente marca da bollo.

**Frage Nr. 38**

In Bezug auf das Los Nr. 6 wird auf Seite 43 der Teilnahmebedingungen folgendes verlangt: "... Es muss ein Rollo der Position Nr. 078 als Muster mit dem Ausmaß 100 x100 cm abgegeben werden, sowie technische Datenblätter für die Positionen von Nr. 078 bis Nr. 079 mit Informationen zu Konstruktion, Materialien, spezifischen Eigenschaften auf insgesamt maximal 10 Seiten im Hochformat DIN A4..."

Unsere Frage lautet: Müssen die technischen Datenblätter nur für die beiden oben genannten Positionen abgegeben werden oder auch für alle anderen Vorhänge? Wenn ja, wie viele Seiten können für jedes Produkt maximal abgegeben werden?

Antwort Nr. 38

Es müssen nur die Technischen Datenblätter für die Positionen 078 und 079 abgegeben werden.

Domanda n. 38

In riferimento al LOTTO Nr. 6 a pag. nr. 43 del disciplinare di gara viene richiesto quanto segue:"...deve essere consegnata una tenda a rullo della voce n. 078 come campione con dimensione 100x100, e schede tecniche per le voci da n. 078 a n. 079 con informazioni su costruzione, materiali e caratteristiche specifiche su complessivamente al massimo 10 facciate in formato A4 verticale..". La nostra domanda é: devono essere fornite le schede tecniche delle sole due tende sopra citate o anche le schede tecniche di tutte le altre tende? Se si, le schede tecniche di ogni prodotto da quante facciate devono essere composte al massimo?

Risposta n. 38

Devono essere fornite solo le schede tecniche riferite alle voci 078 e 079.